

SREBRNY JUBILEUSZ

KAPŁAŃSTWA

Ks. Piotra P. Walkowiaka

1922



1947

Proboszcz

Parafii Św. Floriana

HAMTRAMCK, MICHIGAN

Z Okazji Srebrnego Jubileuszu Kopalnictwa

Ks. Piotra Walrowiaka

z wielkim zaszczytem oddajemy część i uznanie

za wartościową pracę na miarę

kościelnej i narodowej





Jego Świątobliwość Papież Pius XII



Jego Eminencja Edward Kardynał Mooney



Jego Ekscelencja Ks. Biskup Stefan S. Woźnicki



Ks. Piotr P. Walkowiak, proboszcz

Hołd Jubilatowi!



Rzadko się zdarza, żeby ludzie nie obchodzili jakiejś rocznicy — czy to poszczególne osoby, czy też miasta, organizacje, bractwa i kluby — wszyscy obchodzą rocznicę.

My dzisiaj obchodzimy nadzwyczajną rocznicę. Obchodzimy Srebrny Jubileusz Kapłaństwa ks. Piotra P. Walkowiaka. Przy tej wielkiej uroczystości chcemy złożyć hołd 'Mężowi Bożemu' — chcemy uznać godność kapłańską.

Kapłan jest pośrednikiem między Bogiem i ludem, a szczególnie w udzielaniu sakramentów świętych i odprawianiu Mszy św. Kapłan to 'drugi Chrystus', który poświęca i błogosławi; w ręku Jezusa piastuje, sam Jego przyjmuje i innym podaje. Wzorem doskonałości kapłana jest Chrystus, Którego każdy kapłan naśladowuje. Dlatego tak wielce cenimy i szanujemy to kapłaństwo Boże, gdyż ono pochodzi i istnieje w Jezusie Chrystusie, Który jest najwyższym Kapłanem. A, że to kapłaństwo istnieje w Jezusie, Który jest Wieczny, to też i kapłaństwo istnieć będzie na wieki.

O takim kapłaństwie, lata temu, marzył pewien młodziwiec. Otóż . . .



Ks. Piotr P. Walkowiak przyszedł na świat 29 czerwca, 1896 r., jako syn Walentego Walkowiaka i Anny Ossowskiej. Uczęszczał do elementarnej szkoły św. Stanisława. Wyższą Szkołę, U. of D. rozpoczął w roku 1912. Pięć lat później, w roku 1917, zapisał się do kolegium w Orchard Lake, Mich.



W roku 1919 ks. Walkowiak wstąpił do Seminarium. Po trzech latach nauki, wyświęcony został na kapłana 10 września, 1922 roku. — Święcenia kapłańskie otrzymał z rąk ś. p. Biskupa M. J. Galaghera. Prymicje odprawił w kościele św. Stanisława, w Detroit, dnia 17 września, 1922 roku.



KAPLAŃSTWO

“żyć w pośród świata, a nie pragnąć jego przyjemności; być członkiem każdej rodziny, lecz nie wchodząc w skład żadnej; Mieć udział we wszystkich cierpieniach; wnikać we wszystkie tajemnice; leczyc wszelkie rany; posiadać serce, pałające ogniem miłości bliźniego, a nieugięte w czystości; Nauczać i przebaczać; pocieszać i zawsze błogosławić; O Boże, jak chwalebne to życie! A ono jest Twoje, o Kapłanie Jezusa Chrystusa.”

(Pere Lacordaire)



Ś. p. Walenty i Anna Walkowiak

A to, że ks. Jubilat osiągnął swoje marzenie, można zawdzięczać rodzicom jego. Rodzice wielki wpływ wywierają na dzieciach swoich. Będąc sami religijnymi, wyrobią i w synu ducha modlitwy, pobożności i miłości ku Bogu.

Na Placówce . . .

A więc teraz przechodzimy do życia czynu tego kapłana.

Dwa tygodnie po święceniach, rozpoczął pracę jako wikary przy parafii św. Szczepana. Ale nie na długo, gdyż 8 marca, 1925 r., mianowany był do parafii św. Franciszka.

I tu nie był długo, gdyż ks. Biskup, napewno widząc dobrą pracę młodego kapłana, przeznaczył go na probostwo do parafii Wspomożenia Wiernych, w roku 1928, 1-go czerwca.

Od 14 lutego do 1 czerwca, 1928 roku, sprawował urząd jako pierwszy miejscowy kapelan w szpitalu św. Franciszka.

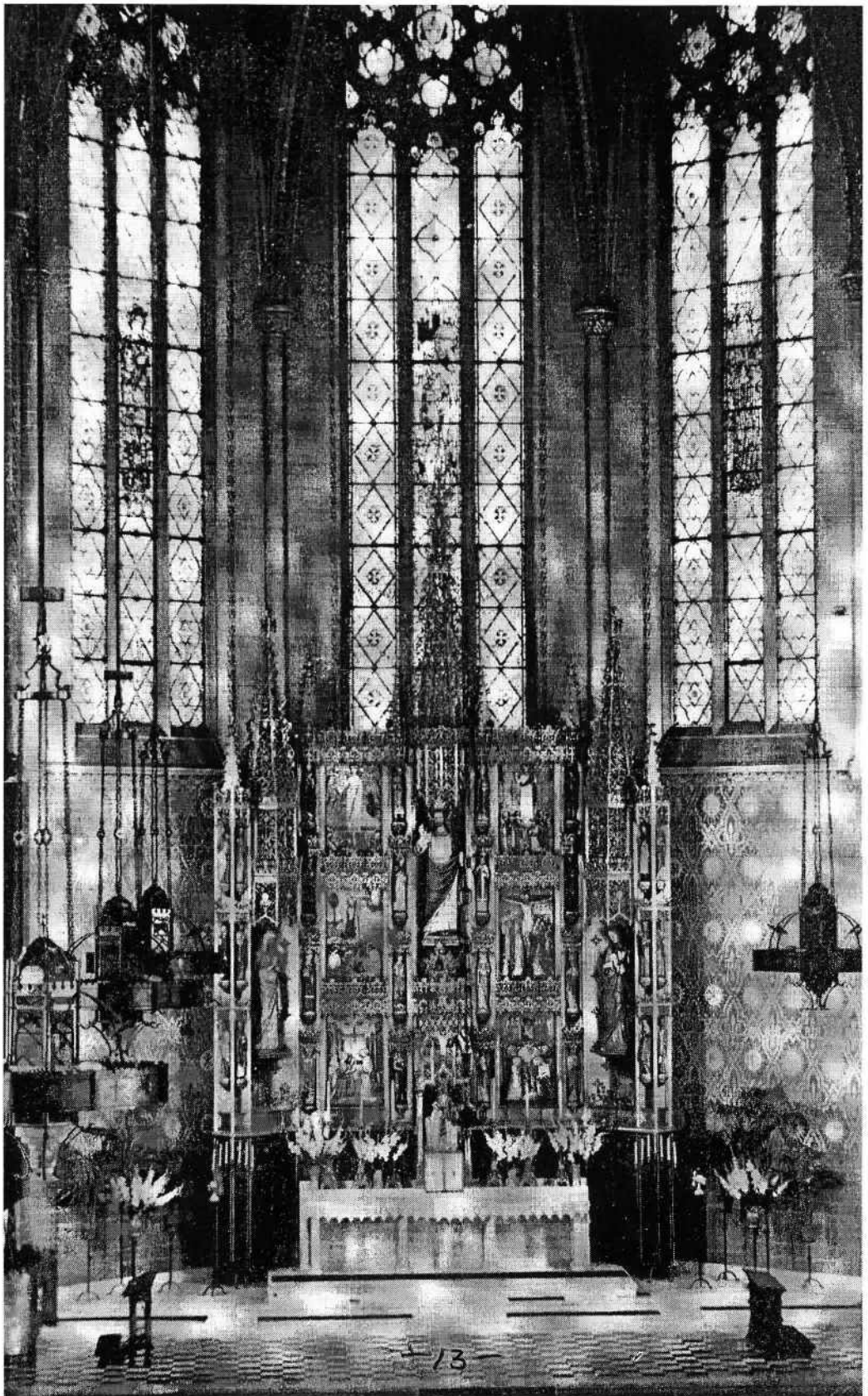
Do parafii św. Floriana przybył 7 lipca, 1938 roku, gdzie pracuje dzielnie i odważnie. Za swoją pracę dla Kościoła i społeczeństwa pozyskał sobie miłość u parafian i mieszkańców miasta Hamtramck.

Sanktuarium jest to święte miejsce.
Tam, klęcząc przed ołtarzem, można
nabrać ducha świętości.

Nie dziw więc, że nasz ksiądz proboszcz tyle czasu spędza przed Wielkim Ołtarzem. Często można księdza jubilata widzieć w kościele, zatopionego w modlitwie, albo też odprawiając Drogę Krzyżową. Jest on wzorem modlitwy dla wszystkich parafian.

Główny Ołtarz w Kościele Św. Floriana







Ks. proboszcz
w kapie,
przed
rozpoczęciem
procesji.

Ks. Walkowiak bierze czynny udział w różnych obrzędach religijnych i w odprawianiu nabożeństw. Nie tylko w kościele, ale także . . .



Ks. proboszcz
śpiewa z zapal-
pieśni majow
podczas korona-
Matki Boskiej
w maju.

Ks. proboszcz
daje rady i
wskazówki
"Seniorom",
zanim opuszczą
naszą szkołę i
pójdą na świat.



... i w szkole interesuje się naszą młodzieżą.
Troszczy się ks. Walkowiak, aby ich wychować na
dobrych obywateli "królestwa niebieskiego" i także
na obywateli ziemskich.

Ks. Walkowiak
przewodniczy na
posiedzeniu Rady
Szkolnej



Św. Florian



Św. Florian, patron naszej parafii, był rotmistrzem wojsk cesarza Dioklecjana. Słyszał Florian, że cesarz uwięził chrześcijan, więc dążył, aby im dopomóc.

Tłumaczył Florian staroście, że chrześcijanie wiernej i lepiej służą cesarzowi niż poganie, więc niesłusznie są prześladowani. Starosta nie uległ prośbie, ale kazał, aby Florian złożył ofiarę bożkom, albo też zginie.

"Ofiar nie będę składał, rób więc co ci kazano", odrzekł Florian.

Bito i targano Floriana, a później wrzucono do rzeki. Zwłoki rzeka wyrzuciła na brzeg, gdzie pobożna niewiasta je pogrzebała.

Gdy w Polsce częste pożary niszczyły chaty i dobytek ludu, król Kazimierz wysłał posłów do Rzymu, aby prosili papieża o relikwie jakiego świętego. Papież Lucjusz chętnie dał im relikwie św. Floriana.

Św. Florian jest patronem od ognia, dlatego malują go z skopcem w ręku, zalewającego wodą ogień.



Solenna Msza Św. Dziękczynna

Celebrant Ks. Piotr P. Walkowiak
Proboszcz par. św. Floriana

Diakon Ks. J. F. Bartkowiak
Proboszcz par. św. Marii, w Kalamazoo, Mich.

Subdiakon Ks. Paweł C. Zelaff
Proboszcz par. Królowej Pokoju, Detroit, Mich.

Turyferariusz Ks. Franciszek J. Zdrodowski
Profesor Seminarium, w Orchard Lake, Mich.

Do Krzyża Ks. Mieczysław Bednarski
Wikary w par. św. Tomasza, Detroit, Mich.

Mistrz Ceremonii Ks. Artur Krawczak
Wikary w par. św. Stanisława, Detroit, Mich.

Mistrz Ceremonii II. Teodor Samson
Kleryk z Seminarium, w Orchard Lake, Mich.

Akolici Ryszard Kucharski i Stanisław Kukulski
Studenci z Seminarium, Orchard Lake, Mich.

Kazanie Przew. Ks. Prałat M. J. Grupa
Proboszcz par. Najśł. Serca Marii Panny, Detroit, Mich.

Program Bankietu

1. Wstęp Heliodor Deliński
Przewodniczący Komitetu Parafialnego
2. Inwokacja Ks. Stanisław A. Kilar
Proboszcz parafii św. Jana Ewangelisty, Ubyly, Mich.
3. Zagajenie Ks. Franciszek P. Kozłowski
Wikary parafii św. Floriana, Hamtramck, Mich.
4. Toastmistrz Ks. Antoni J. Kolańczyk
Proboszcz parafii Wniebowstąpienia, Baseline, Mich.
5. Mowa Dr. Stefan S. Skrzycki
Mayor miasta Hamtramck, Mich.
6. Program Dzieci Szkolnych:
 - a) Życzenia A. Wlezień
 - b) Vivat Pastor Bonus Chór Wyższej Szkoły
 - c) God's Blessing to Our Pastor D. Gazda i F. Kus
7. Mowa Pan Józef Krawczak
W imieniu mężczyzn i bractw męskich przy parafii
8. Mowa Pani Bronisława Rokosz
W imieniu niewiast i bractw żeńskich przy parafii
9. Mowa Ks. Józef F. Bartkowiak
Proboszcz parafii św. Marii, Kalamazoo, Mich.
10. Mowa Pan Józef L. Kania
Prezes Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego
11. Mowa Ks. Prałat Edward J. Szumal
Rektor Seminarium Polskiego, Orchard Lake, Mich.
12. Mowa Ks. Piotr P. Walkowiak
Solenizant

. . . Life of a Priest . . .

Man of Prayer . . .

By his state of life a priest is as if vowed to deal with divine things. He should be a thoroughly religious man, and this implies that he should be a man of prayer, for without prayer, there can be no depth or solidity in the Christian life. According to St. Vincent a prayerless soul 'is without movement and feeling and all its desires are concerned with the earthly things'. The priest is exposed to the withering fire of egotism, jealousy, and anger; so, if daily prayer does not supply him with living waters of grace his priestly virtue will decay. Prayer is the means of acquiring self-knowledge and self-reformation. Being a man of God, there is no action that will give him more clearly the will of God than prayer.

Man of the World . . .

A priest lives amongst people of all social conditions. His profession binds him to fulfill his duties to society just as other professionalists. But then, more so, he is the object of special attention. His slightest mistakes will not pass unnoticed. Because he meets people of different creeds, race, social standing, and professions, the priest should speak little, observe much, and adapt his words and actions to the mentality of those with whom he comes in contact. He must aid the needy, visit the sick, encourage the downhearted and correct those, who have gone astray; in other words be 'all things to all men'.

Man of Parents and Relative . . .

Although a man is ordained a priest, yet the family tie seems to remain. Very often difficulties are caused by parents or relatives, who always worry about the welfare of their son in the ministry. They forget that he has left them to serve the Lord. It is this strong attachment that the priest must guard against. He cannot be familiar or gossip with the employees. He must point out faults at the proper time and place; he should be sympathetic with persons of good will, but just and severe with those, who are too forward. The priest must bear in mind that his life is consecrated to God. He is to serve all people, because through ordination he has become 'servant of the servants of God'.

Man with Fellow-Priests . . .

A priest is called to live with other priests. He must show love and respect to all ecclesiastics, regardless of age or position. He should not do anything to displease them, for how can a man, who possesses esteem and affection for his fellow-priests, speak ill of them? A priest should manifest his internal charity outwardly. This love will be

shown by respect and kindness shown to others. Sometimes young priests are treated as children and ridiculed by others, who give age and experience as an excuse for acting that way. They forget that an ironic remark may retard the sacerdotal life in the young man, or, maybe, crush it altogether. Sometimes there may be complaints that they do not receive sufficient confidence, without reflecting that they might have antagonized others by their unmannerly behavior. Yes, a priest's life is difficult. The priest — 'another Christ' — is sometimes called to govern or direct other priests, who are his equals in as much as they also are 'another Christ'. So, you see that the priest's life is difficult.

The priest must be 'All Things To All Men', because

The Priest . . .

The priest is more than just a man . . . Who walks and eats and drinks . . . He is the image of Our Lord . . . In what he says and thinks . . . He is a creature set apart . . . From all the world of sin . . . To guide us in the game of life . . . And show us how to win . . . His fingers are anointed so . . . That they may touch The Host . . . And bless us for The Father and . . . The Son and Holy Ghost . . . To help us and forgive us when . . . We fall away from grace . . . To marry us, baptize us and . . . Protect our resting-place . . . The priest is one who gladly gives . . . His life for you and me . . . That we may share the golden joy . . . Of God's eternity.

(James J. Metcalfe)

So Pray for Your Priest . . .

O almighty eternal God, look upon the face of Thy Christ, and for love of Him Who is the eternal High-priest, have pity on Thy priests. Remember, O most compassionate God, that they are but weak and frail human beings. Stir up in them the grace of their vocation which is in them by the imposition of the Bishop's hands. Keep them close to Thee, lest the enemy prevail against them, so that they may never do anything in the slightest degree unworthy of their sublime vocation.

O Jesus, I pray Thee for Thy faithful and fervent priests; for Thy unfaithful and tepid priests; for Thy priests laboring at home or abroad in distant mission fields; for Thy tempted priests; for Thy lonely and desolate priests; for Thy young priests; for Thy aged priests; for Thy sick priests; for Thy dying priests; for the souls of Thy priests in purgatory.

But above all I commend to Thee the priests dearest to me: the priest who baptized me; the priests who absolved me from my sins; the priests at whose Masses I assisted and who gave me Thy Body and Blood in Holy Communion; the priests who taught and instructed me or helped me and encouraged me; all the priests to whom I am indebted in any other way, particularly. O Jesus, keep them all close to Thy heart, and bless them abundantly in time and in eternity. Amen.

† RICHARD J. CUSHING, D.D.

City of Hamtramck Recognizes Father Walkowiak's Service

That Father Walkowiak has given his time not only to the St. Florian Parish, but also has worked for the betterment of our city can be seen from the resolution passed by the city council.

RESOLUTION BY COUNCILMAN SEREMENT

Whereas, the members of the St. Florian Parish in Hamtramck are preparing to honor their beloved pastor, Rev. Peter Walkowiak, on the occasion of the 25th Anniversary of his ordination to priesthood, and

Whereas, Rev. Peter Walkowiak during the 25 years of his service has endeared himself in the hearts of many people of various creeds and walks of life because of his zealous and unselfish work and devotion not only in the field of his own calling but also in all other fields of human and social needs as a true minister of Gospel, spiritual advisor, leader of his flock and true friend to every just cause.

Now, Therefore, Be It Resolved, That the City Council of the City of Hamtramck do and it does hereby extend its congratulations to Rev. Peter Walkowiak on the occasion of the 25th year anniversary of his ordination to priesthood with wishes to continue in his good work and success in his said endeavors and everlasting love and respect of his people and friends.

Supported by Councilman Wojtylo.

Carried by the following vote:

Yeas: Councilmen Matulewicz, Serement, Wojtylo, Bielski and Frankowski.

Nays: None.

Absent: None.

I HEREBY CERTIFY That the above and foregoing is a full, true and complete copy of a resolution adopted by the Common Council of the City of Hamtramck, at its Regular Meeting held in the City Council Chambers located at 8521 Joseph Campau Avenue, in said City upon Tuesday, the 9th day of September, 1947, at eight o'clock P. M.

Signed

Albert J. Zak,

City Clerk, Hamtramck

Congratulations . . .

May Your years in the Priesthood be fruitful
May God's blessings grow richer each year
As You follow with Faith and with Fervor
The path that His footsteps made clear!

YOUR ASSISTANTS

Rev. Francis Kozlowski

Rev. Anthony Wasielewski

Rev. Eugene Kijek

Rev. Joseph Perkowski

Rev. Jerome Szelc

Przez dwadzieścia pięć lat służyłeś Chrystusowi
Spokojnie, w pokorze i miłości;
Niech Ciebie za to Bóg wynagrodzi,
Z Nieba obfitymi łaskami obdarzy.

Komitet Kościelny

- i -

Marszałkowie

Your Silver Jubilee

*God bless these years of worthy work
With graces from above,
May your life be filled with happiness
His blessings and His love.
May He lead you safely
When the way seems difficult to tread;
And send the guidance of His love
Through the golden years ahead.*

USHERS' CLUB of St. Florian Church

Duda J.	Kostrzewski C.
Radzialowski H.	Adams A.
Radzialowski S.	Zakrzewski W.
Walczy C.	Zakrzewski E.
Sitarski J.	Zreliak E.
Waszkiewicz W.	Adams F.
Adameczyk H.	Kubiak H.
Suchyta R.	Sajewski T.
Pokorski C.	Wolinski A.
Rakiec S.	Dobrzaniecki J.
Ochalek T.	Korofel H.
Jaskolowski J.	Zak A.
Kurkowski V.	Gutowski A.
Plizga S.	Stach L.
Cwiklowski V.	Drozdowski
Gorski E.	Suchyta J.
Wojnar V.	Morawski S.
Chojnacki L.	Kaczorowski W.
	Tokarski W.

Wielebny Jubilacie

Dziś ćwierć-wiekowy twej pracy upływa czas,
Trosk, zabiegów, cierpień szereg długi;
Pełen poświęcenia i życzliwości wraz,
Pełen u ludzi uznania, u Boga zasługi.

By Chrystus raczył uciszyć bałwany,
Gdy burzą huczy rozpienione morze;
Abyś, nasz Ojczy Wielebny, kochany,
W spokoju mógł odprawiać służby Boże.

Towarzystwo Najświętszego Imienia Jezus

Oddział Starszy

Prezes Stanisław Rogulski
Wice-Prezes Władysław Niesłuchowski
Sekr. Prot. Jan Bednarski
Asyst. Sekr. Stanisław Rarus
Sekr. Fin. Heliodor Deliński
Kasjer Józef Zych

Congratulations to the Jubilarian
and Moderator

from the

YOUNG LADIES'
SODALITY

For twenty-five years you have served God
In Faith and in Trust and in Love.
May your future be richly rewarded
With blessings from Heaven above.
You have given generously to others
And lightened their trials and fears.
May you live in the love of your flock
For many more pleasant years.

Mary Skalny — Pres.
Mary Skowron — Vice-Prefect
Virginia Staniszewski — 2nd Vice-Prefec
Irene Szymanski — Secr.
Florence Spiegel — Fin. Secr.
Amilia Mikosz — Treas.

Congratulations

Along with our congratulations
Good wishes we send you today:
May Happiness come to your doorway
And nevermore wander away;
May Peace be your constant companion,
May hope's ever beautiful light
Make radiant the paths of the future,
At morning, at noon and at night.

* * *

May every blessing this life can hold
Be yours in the fullest measure,
May content, that is better than gems or gold,
Fill your future days with pleasure;
May clouds ne'er gather above your way,
Nor grief nor gloom oppress you,
And every hour and every day
May God befriend and bless you.

FACULTY and STUDENTS
St. Florian High School

Congratulations On Your Silver Jubilee

God bless you on this happy day
And may His blessing be
But one of many graces
On your Silver Jubilee;
And may you find increasing joy,
As future days unfold,
In serving well the Master
While the silver turns to gold.

* * *

Father, as you offer up
The Sacrifice of praise,
Bringing God upon the Altar
On this holy day of days,
May your heart be filled with rapture
And the joy His presence brings,
And may you receive the blessings
Of the Holy King of Kings!

SISTERS and PUPILS
St. Florian School

Z Okazji
SREBRNEGO JUBILEUSZU KAPŁAŃSTWA

Czcigodny Ojcze! Przeważny Kapłanie!
Któż wdzięczność Tobie jest wystawić w stanie?
Wszak ty wskazujesz nam drogę do nieba,
Ty nas pouczasz, jak nam żyć potrzeba,
Ty nam przyświecasz przykładem, cnotami,
I jak Anioł Stróż, Ty czuwasz nad nami.

Za tyle dobra, za mozołów tyle,
Niech Ci Bóg dobry szczęsne zsyła chwile
Niechaj Cię zdrowiem i weselem darzy,
Byś długo jeszcze u Pańskich Ołtarzy
Błagał za nami Boga Najwyższego.

Tego Tobie Życzy

Rada Katolickich Niewiast

Przy Parafii św. Floriana

ZARZĄD:

Pani Elżbieta Wiśniewska
Panna Wirginia Staniszevska
Pani Anna Szeliga
Panna Maria Skalna



Najserdeczniejsze życzenia Przewielebnemu Księdzu
Piotrowi Walkowiakowi z okazji Srebrnego Jubileuszu
Kapłaństwa, składa

Zarząd Centralny Stowarzyszenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego

Ks. Biskup Stefan S. Woźnicki — Honorowy Kapelan
Ks. Prałat Michał J. Grupa — Kapelan
Hieronim A. Śmigielski — Prezes
Marcin Szczęsny — Wice-prezes
Aniela Tarnacka — Wice-prezesa
Jan J. Okray — Sekretarz Generalny
Jan Lokanis — Skarbnik

DYREKTORZY:

Maria Bernatowicz Eugenia Kołodziejska
Piotr Plewa Marian Smoleński
Józef Lesnau

Best Wishes of the Blessing of God to

FATHER WALKOWIAK

on His Twenty-Fifth Anniversary
of the Priesthood

WALTER J. KACZOROWSKI

Funeral Director



2460 Florian

TRinity 2-3038

Z Okazji 25-lecia Kapłaństwa, Kapelana Posterunku 1-go Polskiego
Legionu Amerykańskich Weteranów

Col. Francis Hamtramck Post No. 1 Polish Legion of American Veterans

Składa Jak Najserdeczniejsze Życzenia.

URZĘDNICY POSTERUNKU:

Mathew Lalewicz — Commander
Alex Smolenski — Vice-Commander
Frank J. Romanski — Adjutant
Frank Wiater — Fin. Secretary
Walter Sabat — Treasurer

BOARD OF TRUSTEES:

William Kolaska — Joseph Zaklicki — Alex Klimsza

MARSZAŁKOWIE:

John Zuk — Louis Leszczynski

ODDZIAŁ LEGIONU PAŃ PRZY POSTERUNKU I. PLAW:

L. Stefańska — Prezeska
H. Wysocka — Sekretarka Finansowa
M. Kostrzeba — Kasjerka
A. Mills — Sekretarka Protokółowa
Z. Palmowska — Marszałkini

*“Congratulations
and Best Wishes”*

PEOPLES STATE BANK

Jos. Campau and Holbrook
HAMTRAMCK, MICHIGAN

Member Federal Deposit Insurance Corporation

A. W. MICHALAK
Executive Vice-President

We Have Always Thought It Is a Privilege
to Deal with
Father Walkowiak

On Such Joyous Occasion as the Silver Jubilee
of the Priesthood

Congratulations From

R. MESSMER & SONS

Architects

and

Sound Engineers



2610 Pie IX Boulevard

Montreal, Canada

GREETINGS
On Your
SILVER JUBILEE

from

Stephen S. Skrzycki

Mayor

Frank Matulewicz
Stanley Frankowski

Walter Bielski

Councilmen

§

COMPLIMENTS

of

ABLE FLOOR CRAFT

FLOOR SANDING

and

SUPPLIES

PAUL HAUSNER, Prop.

2703 Poland

TRinity 2-1926

SERDECZNE ŻYCZENIA
z Okazji
SREBRNEGO JUBILEUSZU

SOSINSKI
MEAT
MARKET



9629 Jos. Campau Ave.

TRinity 1-0773

COMPLIMENTS

of the

HAMTRAMCK
BOARD OF EDUCATION

Frank Piasecki, *President*

Pauline Zuk, *Vice-President*

Walter Pluzdrak, *Secretary*

Stephen S. Sulczewski, *Treasurer*

Edward W. Kopek, *Trustee*

Thomas A. Kostera, *Trustee*

Vincent Sadlowski, *Trustee*

COMPLIMENTS

of

D. J. HEALY
Judge of Probate



Congratulations and Best Wishes

On Your

Silver Anniversary

WHITE EAGLE LAUNDRY,
INC.

HENRY S. KOPEK
EDWARD W. KOPEK
WALTER J. KOPEK

Best Wishes to

FATHER WALKOWIAK

on His

SILVER JUBILEE

LEO J. MILLER

Funeral Director

2

9222 Jos. Campau Avenue

MAadison 8327

A decorative border with a repeating floral or scrollwork pattern surrounds the central text.

GREETINGS

from

FRANK JAWORSKI
SAUSAGE CO.

2

Mr. Frank Jaworski
Sole Owner and Operator

Greetings and Felicitations on Such
Happy Occasion

STANLEY J. JANOWIAK
... Insurance ...

"PARISH INSURANCE AGENT"

2739 Holbrook

MAdison 8821

WITKOWSCY

Zasylają Jak Najserdeczniejsze Życzenia Swojemu
Drogiemu Przyjacielowi,

Wiel. Ks. Piotrowi P. Walkowiakowi

z Okazji 25-tej Rocznicy Kapłaństwa.

Niechaj Tobie Bóg Błogosławi i Zdrowie Ci Służy
Przez Długie Lata!
z Poważaniem,

Vernon Witkowski

— i —

Max J. Witkowski



THE BLESSING OF GOD
on Your
SILVER JUBILEE

Wishes

PIERONEK
STUDIO

PAUL PIERONEK, Prop.

11633 Jos. Campau

TOWNSEND 8-2807

CONRAD SCHMITT STUDIOS

considers it a privilege to have co-operated with
Father Walkowiak in the mural decorations recently
completed in the St. Florian's Church.

Heartiest congratulations to Father Walkowiak
on the occasion of his Silver Jubilee and our best
wishes for his future health and happiness.

**CONRAD SCHMITT
STUDIOS**

1325 S. 43rd St.

Milwaukee, Wisconsin

We Congratulate

REV. PETER P. WALKOWIAK

on his

TWENTY-FIFTH ANNIVERSARY

of the Priesthood



L. A. YOUNG SPRING
& WIRE COMPANY

9200 RUSSELL ST.

DETROIT, MICH.

BEST WISHES

from

Stanley J. Draganski

City Attorney

Joseph C. Czarnecki

Assistant City Attorney

Michael J. Mozola

Assistant City Attorney

HAMTRAMCK

MICHIGAN

COMPLIMENTS

from

SMART SET STUDIO

ARTHUR E. KRAUSE

8841 Jos. Campau Ave.

TRinity 2-6871

Bractwo Różańca Świętego

Składa Serdeczne Życzenia

Wiel. Ks. Piotrowi P. Walkowiakowi

z Okazji Srebrnego Jubileuszu Kapłaństwa

Niechaj Tobie Bóg wynagrodzi
Za wierną pracę w winnicy Pańskiej

Maria Matela	Prezeska
Balbina Mikosz	Wice-Prezeska
Tekla Dombrowska	Sekretarka
Helena Dziwak	Kasjerka

Congratulations on Your Silver Jubilee

May the Lord keep and bless you at the Altar
where you so often knelt and prayed.

May you show us the way by word and example
for many more years.

The Altar Society

Mrs. Bernice Rokosz	President
Mrs. Agnes Krawczak	Hon. President
Mrs. Anna Szeliga	Vice-President
Mrs. Victoria Renkiewicz	Rec. Secretary
Mrs. Anna Szczygielski	Fin. Secretary
Miss Sophie Wyszynska	Treasurer

Serdeczne Życzenia z Okazji
SREBRNEGO JUBILEUSZU KAPŁAŃSTWA
Wielebnego Księdza Piotra Walkowiaka

Towarzystwo Św. Jadwigi

No. 905, Z. P. R. K.

Ks. P. P. Walkowiak	Kapelan
Maria Kozłowska	Prezeska
Józefa Zomkowska	Wice-prezeska
Agnieszka Kołodziejczyk	Wice-prezeska
Katarzyna Pasieczna	Sekretarka Protokółowa
Aniela Rokicka	Sekretarka Finansowa
Zofia Chunderlick	Kasjerka
Maria Stachowska	Sekretarka Finansowa Małoletnich
Michalina Begrowicz	Marszałkini

CONGRATULATIONS

from

TONY'S CONFECTIONERY

Anthony Budzynski, Prop.

9330 Brombach

Najserdeczniejsze Życzenia

Tow. Najśw. Rodziny

Gr. 989 Z. P. R. K.

Aleksander Miłosek Prezes
Antoni Kozłowski Wice-Prezes
Bronisław Bubiń Sekretarz Protokółowy
Wacław Ostrołęński Sekretarz Finansowy
Wincenty Latra Kasjer
Zygmunt Paduchowski Marszałek

Kongratulacje . . .

Stow. Pomocnicze Pań

Przy Alumnacie Seminarium Polskiego

Zofia Stryjak Prezeska
Helena Lipka 1-sza Wice-Prezeska
Janina Zdonkiewicz 2-ga Wice-Prezeska
Maria Paszkowska Sekretarka Protokółowa
Kunegunda Budzińska Sekretarka Finansowa
Antonia Dyki Kasjerka

COMPLIMENTS

from

FLORIAN GREENHOUSE

Alois J. Grzecki

2447 Florian

251-

Życzenia od

Towarzystwa Św. Antoniego Padewskiego

No. 734 Z. P. R. K.

Jan Pikora Prezes
Władysław Szczawiński Wice-Prezes
Franciszek Jabłonowski Sekr. Prot.
Julian Stachowski Sekr. Fin.
Andrzej Chronowski Kasjer
Wojciech Ozga Marszałek
Józef Kempista Marszałek do Wymarszu

KONGRATULUJE

Osada 46-ta Z. P. R. K.

Ks. Władysław Szok Kapelan
Stanisław Dragański Honorowy Prezes
Maria Stachowska Prezeska
Tomasz Kostera Wice-Prezes
Katarzyna Pasieczna Wice-Prezeska
Józef Mieczkowski Sekretarz Protokółowy
Władysław Sadowski Sekretarz Finansowy
Tomasz Gondek Kasjer
Bolesław Wieczorek Marszałek

Najserdeczniejsze Życzenia Dla

WIEL. KS. P. WALKOWIAKA

w 25-tą rocznicę Jego pracy dla Boga i Ojczyzny, Polski.

Prosimy Boga, aby nam jego zachował jak najdłużej.

Tow. Najśl. Serca Pana Jezusa

No. 748 Z. P. R. K.

Antoni Koremski Prezes
Kazimierz Reczko Wice-Prezes
Wojciech Kamiński Sekretarz Protokółowy
Jan Kołodziejczyk Sekretarz Finansowy
Jan Krawczyk Kasjer

SINCERE JUBILEE GREETINGS

from the

Employees, Officers and Directors

of the

BANK OF COMMERCE

Member Federal Deposit Insurance Corporation

CONGRATULATIONS

from

A. J. RATHNAW

Compliments

KNIGA PRINTING

Job and Commercial
Printing

2725 Poland

TRinity 3-1010

Best Wishes

from

JOSEPH CHRONOWSKI

BEST WISHES

On Such Joyous Occasion

from

**Mr. and Mrs. Stanley Stryjak
and Family**

CONGRATULATIONS

from

KELLY'S FLOWERS

Compliments

from

KOWALSKI'S CAFE

STEPHEN KOWALSKI, Prop.

9519 Jos. Campau

TRinity 2-9264

Compliments of . . .

THE PLAIN DEALER
of Hamtramck and North Detroit

Hamtramck's Preferred Newspaper

9521 Jos. Campau

TRinity 1-0118

Przy Tak Uroczystej Okazji Najserdeczniejsze Życzenia
przesyła

A. J. PIOTROWSKI

9118 Jos. Campau

GREETINGS

from

WALTER BEDNARSKI
CITY TREASURER

-56-

GREETINGS

from

Martha Washington Theatre

Florian J. Manteuffel

COMPLIMENTS

of

Florian Cleaners and Dyers

Stanley C. Kucway, Prop.

2760 Florian

BEST WISHES

from

Edwin Furs

9243 Jos. Campau

REGARDS

from

The Fraternal Order of Police

Hamtramck Lodge No. 109

STANLEY PUDLO, Pres.

Congratulations from

Ted's Standard Service

THADDEUS BEDNARSKI, Prop.

Jos. Campau and Grayling

TRinity 1-9571

GREETINGS

from

Lovett Bakery

MR. FRANK LECH, Prop.

9007 Jos. Campau

MAdison 2131

Congratulations and Best Wishes to
REV. FATHER PETER WALKOWIAK

from

KOWALSKI SAUSAGE COMPANY

Zygmund and Stephen Kowalski
Proprietors and Managers

COMPLIMENTS

from

JOHN JURKIEWICZ & SONS
Funeral Directors

2396 CANIFF

Cor. Brombach

Townsend 7-2290-93

42-59-

Best Wishes to the

Jubilarian

KLIMSZA PRODUCTS CO.

8625 Jos. Campau Ave.

COMPLIMENTS

from

A. MATEJA & SONS CO.

Church Goods

7844 Michigan

ORegon 1611

*Congratulations on
Your Silver Jubilee*

THADDEUS M. MACHROWICZ
Judge

*Congratulations to
Father Walkowiak*

ANDREW WISNIEWSKI
... Hardware ...

CONGRATULATIONS!

HOME BAKERY

MR. AND MRS. V. JAKUBOWSKI, *Props.*

9215 Jos. Campau Ave.

COMPLIMENTS

of

THE HAMMER WINE CO.

1653 St. Clair Ave.

CLEVELAND, OHIO

Serdeczne Życzenia
Jubileuszowe
Przesyła

Tow. Św. Trójcy
No. 48

CONGRATULATIONS
and
BEST WISHES

Peter J. Paciorek
Religious Pictures — Candles
Printing

Życzenia Jubileuszowe
Składa

Daniel Skurski
SKŁAD OBUWIA

9129 Jos. Campau Ave.

Congratulations on Your
Silver Jubilee
REV. WALKOWIAK

John E. Wojtylo
Councilman

Cześć i Uznanie
Wielebnemu Księdzu
Proboszczowi

od

**Pawła i Zofii
Stachowskich**

8640 Lumpkin

CONGRATULATIONS

to the

Rev. Father Jubilarian

**Judge
Nicholas Gronkowski**

CONGRATULATIONS

and

BEST WISHES

Stanley Radziszewski

9311 Jos. Campau

Szczerze Życzenia

Wiel. Ks. Proboszczowi

Składa

III Zakon

CONGRATULATIONS
Father Walkowiak
on Your Silver Anniversary
in the Priesthood

Pioneer Coffee
Company

3733 Beaufait

Sincere
Congratulations

Mroz Custom Hats

LEO MROZ, Prop.

9307 Jos. Campau

Compliments

Peter Maliszewski

— FURNITURE —

5512-5520 Chene St.

Best Wishes
of

Leo Mondziel

Attorney

Greetings from . . .

Michael Grajewski
DRY GOODS

on your
Silver Jubilee

9214 Jos. Campau Ave.

Congratulations to Our Pastor
from

St. Theresa
Young Married
Ladies Society

on 25th Anniversary
of the Priesthood

Heartiest Wishes
from

L. C. B. A.

CONGRATULATIONS
to the
JUBILARIAN

Society for the
Propagation
of Faith

St. Florian Church

SINCEREST WISHES

on Your

SILVER JUBILEE

FRANK J. KUNKEL
Dry Goods Store

8817 Jos. Campau Ave.

CONGRATULATIONS

and

BEST WISHES

For the Future

Piotrowski & Lemke

Sincerest Wishes to the Reverend
Jubilarian

BARC BROS.
Co-Operative
Printers

2200-18 E. FOREST AVE.

TEmple 2-6000

S p o n s o r s

Rev. Arthur Krawczak

Mr. and Mrs. Joseph Samson	Miss Mary Skalna
Mr. Joseph Wawrzynek and Family	Mr. and Mrs. John Sidor Saint Florian Society, Group 53
Mr. and Mrs. Daniel Skurski	Delinski Family
Mr. and Mrs. John P. Rokosz	Dr. F. S. Macey
Mr. Stanley Radzialowski and Family	Dr. Alexander J. Paradzinski
Mr. and Mrs. J. Krawczak	Mr. and Mrs. John Domka
Mr. and Mrs. J. Paszkowski	Mr. John Karasinski and Family
Mr. and Mrs. J. Zych	Mr. Henry Adamczyk
Mr. and Mrs. J. Dyki	Mr. and Mrs. Peter Fredryk and Family
Mr. Stanley Oleksiak	Mr. and Mrs. Mike Szczepanski and Family
Mrs. Balbina Mikosz and Family	Mr. and Mrs. Stanley Ciemięga, Sr.
Mr. and Mrs. Al. Majkowski	Victoria Anna Ruszala and Michal Bury
Mr. Edward Zakrzewski	Mr. and Mrs. Frank Maruszewski
Mr. Stanley Rogulski and Family	
Mr. and Mrs. A. Sajewski	
Mr. Anthony Skalny	



P a t r o n s

Mr. and Mrs. Surman	Miss Rosalie Skalna
Mr. and Mrs. Joseph Szczygielski	Miss Victoria Mucha
Mr. and Mrs. Wladyslaw Szcza- winski	Mr. and Mrs. Charles Walczyk
Mr. and Mrs. Peter Gierula	Mr. Anthony Gutowski
Mr. and Mrs. V. Szeliga	Mission Society
Miss Lillian Koszelewski	Miss Anna Grajewski
Mrs. Stephania Drozdowska	Miss Florence Spiegel
Mr. and Mrs. J. Matela	Mr. and Mrs. Marcin Kowalczyk
Mrs. H. Engler	Mr. and Mrs. Frank Simon
Mr. and Mrs. Martin Gems	Mrs. Paulina Korenkiewicz
Mr. and Mrs. Wallace F. Zakrzewski	Mrs. Teofila Sitko
Miss Mary Skowron	Mr. Jacob Podlipski
Mr. and Mrs. John Smistek	Mr. and Mrs. Stanley Dombrow- ski
Mr. and Mrs. Anthony Skowron	Mr. Paul Zukowski
	Mr. Jacob Podlipky